



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

dinsdag

17-04-2001

14:15 uur

mardi

17-04-2001

14:15 heures

INHOUD

- Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de toepassing van het koninklijk besluit betreffende de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen" (nr. 4354) 1
Sprekers: Trees Pieters, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Samengevoegde vragen van 3
 - de heer Guy D'haeseleer aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de controle inzake de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt van werklozen" (nr. 4355) 3
 - mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de controle op de werkbereidheid" (nr. 4375) 3
Sprekers: Guy D'haeseleer, Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "oudere werklozen" (nr. 4363) 5
Sprekers: Greta D'Hondt
- Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de individuele trajectbegeleiding van bepaalde categorieën van werklozen" (nr. 4364) 6
Sprekers: Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Greta D'Hondt tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de tewerkstelling in PWA's" (nr. 4365) 8
Sprekers: Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het zwartwerk" (nr. 4366) 9
Sprekers: Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de uitvoering van de CAO in de social profit" (nr. 4385) 10
Sprekers: Magda De Meyer, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid

SOMMAIRE

- Question de Mme Trees Pieters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'application de l'arrêté royal concernant les chantiers temporaires ou mobiles" (n° 4354) 1
Orateurs: Trees Pieters, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Questions jointes de 3
 - M. Guy D'haeseleer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le contrôle de la disponibilité des chômeurs pour le marché du travail" (n° 4355) 3
 - Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le contrôle de la volonté de travailler" (n° 4375) 3
Orateurs: Guy D'haeseleer, Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les chômeurs âgés" (n° 4363) 5
Orateurs: Greta D'Hondt
- Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'accompagnement individuel de certaines catégories de chômeurs" (n° 4364) 6
Orateurs: Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'emploi dans les ALE" (n° 4365) 8
Orateurs: Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le travail au noir" (n° 4366) 9
Orateurs: Greta D'Hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Magda De Meyer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'application de la CCT en vigueur dans le secteur non marchand" (n° 4385) 10
Orateurs: Magda De Meyer, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 17 APRIL 2001

14:15 uur

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 17 AVRIL 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.26 uur door de heer Joos Wauters, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de toepassing van het koninklijk besluit betreffende de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen" (nr. 4354)

01.01 Trees Pieters (CVP): Op 1 mei wordt het nieuwe KB op de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen van kracht. Er blijven echter onduidelijkheden in deze wet.

Zou het ministerie van Tewerkstelling een deel van zijn website niet kunnen voorbehouden voor vragen en antwoorden, dat door iedereen kan worden geraadpleegd, zodat we weten wat de juiste informatie is.

Niemand schijnt te kunnen zeggen wat het *starten van een werf* is. Dit is fundamenteel, want werven die starten vóór 1 mei moeten geen veiligheidscoördinator hebben. De meningen zijn hierover verdeeld. Wat is het correcte antwoord?

Als overgangsmaatregel mag een architect met voldoende jaren bouwervaring de functie van veiligheidscoördinator uitoefenen, op voorwaarde dat hij binnen de drie jaar de nodige cursussen volgt en het bekwaamheidsattest behaalt. Wat gebeurt er als deze persoon na twee jaar een ongeval heeft en die voorwaarden niet meer kan vervullen?

Niemand zal het doel van de wetgeving in twijfel trekken, maar men heeft het wel nodeloos ingewikkeld gemaakt. Tenslotte zal de bouwheer het financiële gelag betalen.

La séance est ouverte à 14.26 heures par M. Joos Wauters, président.

01 Question de Mme Trees Pieters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'application de l'arrêté royal concernant les chantiers temporaires ou mobiles" (n° 4354)

01.01 Trees Pieters (CVP): Le nouvel arrêté royal concernant les chantiers mobiles et temporaires entrera en vigueur le 1^{er} mai. Cette loi comporte néanmoins des imprécisions qui requièrent de plus amples explications.

Le ministère de l'Emploi ne pourrait-il pas réserver une partie de son site internet aux questions-réponses que tout un chacun pourrait consulter, de sorte que nous soyons assurés de l'exactitude des réponses.

Nul ne semble être en mesure de définir en quoi consiste le démarrage d'un chantier. Ce point est fondamental car les chantiers qui débutent avant le 1^{er} mai ne doivent pas prévoir de coordinateur de sécurité. Les avis sont partagés à ce sujet. Quelle est la réponse exacte ?

Une mesure de transition prévoit de permettre à un architecte ayant suffisamment d'années d'expérience dans la construction d'exercer la fonction de coordinateur de sécurité, à condition qu'il suive dans les trois ans les cours nécessaires et qu'il obtienne le certificat de compétence.

Que se passera-t-il si cette personne est victime d'un accident après deux ans et qu'elle ne puisse plus satisfaire à ces conditions ?

Personne ne remettra en question l'objectif de cette loi qui a cependant été rendue inutilement compliquée. Enfin, l'architecte devra payer la note.

01.02 Minister **Laurette Onkelinx** (Nederlands): Het KB inzake de coördinatie van de veiligheid op werkplaatsen beantwoordt aan een reële noodzaak om het aantal arbeidsongevallen te verminderen. Indien de kandidaat-veiligheidscoördinator niet over voldoende ervaring beschikt, zal hij een opleiding krijgen. Het is evident dat wetenschappelijke en technische kennis hem daarbij ten goede komen.

Op het ministerie van Tewerkstelling werd een informatienota opgesteld waarin antwoorden op zeer concrete vragen inzake mobiele en tijdelijke werkplaatsen worden geformuleerd. Voorheen kon deze nota op telefonisch verzoek worden verkregen. Nu is deze nota ook op de website van het ministerie consulteerbaar.

(Frans) Inzake uw vraag betreffende de architect die het slachtoffer wordt van een ongeval vooraleer hij een verklaring op erewoord kan afleggen om een aanvullende vorming te volgen, wens ik u erop te wijzen dat u de meer gedetailleerde regels betreffende de overgangsmaatregelen niet correct heeft geformuleerd.

Wie de functie van veiligheidscoördinator wil uitoefenen op een bouwplaats, moet drie voorwaarden vervullen: over een minimum aantal jaren nuttige beroepservaring beschikken, de reglementering en de technieken inzake welzijn kennen en een erkende cursus van de aanvullende vorming volgen of geslaagd zijn voor een specifiek examen.

Dit betekent dat de architect erop moet toezien dat het gebouw vervolgens in alle veiligheid kan worden gebouwd en onderhouden. Dat heeft niets te maken met ervaring.

Juridisch gezien moet de architect die de functie van coördinator inzake het welzijn uitoefent en voordat hij de tijd had een verklaring op erewoord af te leggen het slachtoffer wordt van een ongeval, zich geen zorgen maken aangezien het hier een geval van overmacht betreft. Niettemin moet er een andere coördinator worden aangesteld om hem te vervangen.

De wetgeving is ingewikkeld maar noodzakelijk. Wat de toepassing betreft, kan men zowel telefonisch, per brief of via internet inlichtingen vragen bij het ministerie.

01.03 **Trees Pieters** (CVP): Het verheugt mij dat de minister informatie zal verstrekken via internet en dat de betrokkenen inlichtingen kunnen inwinnen

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (en néerlandais) : L'arrêté royal relatif à la coordination de la sécurité sur les chantiers répond véritablement à la nécessité de réduire le nombre d'accidents de travail. Si le candidat au poste de coordinateur de sécurité ne possède pas suffisamment d'expérience, il suivra une formation. Il est évident que les connaissances scientifiques et techniques lui seront très bénéfiques.

Une note d'information rédigée au ministère de l'Emploi comporte des réponses à des questions particulièrement concrètes concernant les chantiers temporaires et mobiles. Par le passé, on pouvait obtenir cette note en en faisant la demande par téléphone. Désormais, cette note peut également être consultée sur le site du ministère.

(En français) : En ce qui concerne votre question sur l'architecte à qui il arrive un malheur avant qu'il ait pu faire sa déclaration sur l'honneur pour suivre une formation complémentaire, je signale que vous ne formulez pas correctement les règles plus détaillées relatives aux mesures transitoires.

Quelqu'un qui souhaite exercer la fonction de coordinateur en matière de bien-être sur les chantiers doit répondre à trois conditions : un nombre minimum d'années d'expérience professionnelle utile, une connaissance de la réglementation et des techniques en matière de bien-être, et suivre un cours reconnu de formation complémentaire ou avoir réussi un examen spécifique.

Cela signifie que l'architecte doit veiller à ce que le bâtiment puisse être construit et entretenu ensuite en toute sécurité. Cela n'a rien à voir avec l'expérience.

D'un point de vue juridique, l'architecte, exerçant la fonction de coordinateur en matière de bien-être, qui serait victime d'un accident sans avoir eu le temps de faire la déclaration sur l'honneur, ne doit se faire aucun souci : il s'agit d'un cas de force majeure. Il faut néanmoins engager un coordinateur remplaçant.

La législation est complexe, mais elle est nécessaire. Quant à l'application, il est possible de s'informer auprès du ministère tant par téléphone que par courrier ou par internet.

01.03 **Trees Pieters** (CVP): Je me réjouis de l'intention de la ministre de communiquer des informations par internet et de ce que les intéressés

op het kabinet.

Ik heb geen antwoord gekregen op de vraag wat nu eigenlijk de *start van een werf* is.

01.04 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Dat is niet op het ogenblik dat men de plannen op papier uittekent, maar zodra de veiligheid van de arbeiders op de bouwplaats in het gedrang kan komen door de afwezigheid van een veiligheidscoördinator. Ik vraag de betrokkenen contact op te nemen met het ministerie; de ambtenaren zullen hen immers duidelijk kunnen uitleggen waar de toepassing van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 begint en waar zij eindigt.

01.05 **Trees Pieters** (CVP): Wij zullen deze informatie doorspelen aan de architecten en bouwheren. Het probleem inzake de startdatum moet de minister dan maar zelf oplossen.

Het incident is gesloten.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Guy D'haeseleer aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de controle inzake de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt van werklozen" (nr. 4355)
- mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de controle op de werkbereidheid" (nr. 4375)

02.01 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): In 2000 werd het controle- en sanctiemechanisme herzien om de controle op werkwillegheid te verbeteren en in gepaste sancties voor kleinere vergrijpen te voorzien. Niettemin spelen de regionale werkloosheidsdiensten nauwelijks meer dossiers door naar de RVA. In Wallonië werden volgens het jaarverslag zelfs minder werkonwilligen aangegeven.

De OESO vindt dat België strenger moet optreden ten aanzien van uitkeringsgerechtigde werklozen, meer bepaald inzake de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt. Ook de heer Karel Baeck van de RVA treedt de OESO bij inzake de gebrekkige controle op werklozen.

Wat vindt de minister van de cijfers van de RVA? Deelt zij de mening van de RVA-topman, de heer Baeck, dat de controle onvoldoende is? Welke maatregelen overweegt de minister? Wanneer men zich verzet tegen de overheveling van een aantal bevoegdheden, dan moet men er toch ten minste voor zorgen dat voor iedereen dezelfde regels gelden en toegepast worden.

peuvent obtenir des renseignements au cabinet.

La ministre n'a pas répondu à la question concernant *l'ouverture d'un chantier*.

01.04 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Ce n'est pas dès que l'on dessine les plans sur papier, mais dès que la sécurité des travailleurs peut être mise à mal sur le chantier, en raison de l'absence d'un coordinateur de sécurité. J'invite les personnes concernées à prendre contact avec le ministère pour que l'on puisse leur dire clairement quand commence et quand finit l'application de l'arrêté royal du 25 janvier 2001.

01.05 **Trees Pieters** (CVP): Nous transmettrons ces informations aux architectes et aux maîtres de l'ouvrage. La ministre devra résoudre elle-même le problème de la date de début du chantier.

L'incident est clos.

02 **Questions jointes de**

- M. Guy D'haeseleer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le contrôle de la disponibilité des chômeurs pour le marché du travail" (n° 4355)
- Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le contrôle de la volonté de travailler" (n° 4375)

02.01 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): En 2000, on a revu le mécanisme de contrôle et de sanction afin d'améliorer le contrôle de la volonté de travailler et de prévoir des sanctions adaptées aux infractions mineures. Néanmoins, les services régionaux du chômage ne transmettent quasi plus de dossiers à l'ONEM. Selon le rapport annuel, on a même enregistré moins de réfractaires au travail en Wallonie.

L'OCDE estime que la Belgique doit prendre des mesures plus sévères à l'égard des chômeurs indemnisés, plus particulièrement en cas d'indisponibilité sur le marché de l'emploi. M. Karel Baeck est d'accord avec l'OCDE quand celui-ci évoque la déficience des contrôles exercés sur les chômeurs.

Que pense la ministre des chiffres de l'ONEM ? Partage-t-elle l'avis du directeur de l'ONEM, M. Baeck, suivant lequel les contrôles sont insuffisants ? Quelles mesures envisage-t-elle de prendre ? Quand on s'oppose à la régionalisation d'une série de compétences, il faut au moins veiller à ce que des règles identiques s'appliquent à chacun.

02.02 Greta D'Hondt (CVP): Sinds augustus 2000 geldt een nieuwe regeling voor uitsluitingen en administratieve sancties in de werkloosheidsreglementering. De minimumduur van sancties en uitsluitingen werd ingekort.

De directeur van een werkloosheidsbureau kan nu een verwittiging geven of de sanctie of uitsluiting gedeeltelijk uitstellen.

Het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2000 zet het systeem van uitwisseling van gegevens tussen de RVA en de diensten voor arbeidsbemiddeling voort. Uit het jaarverslag van de RVA blijkt dat het aantal transmissies van werklozen die niet zijn ingegaan op een uitnodiging toeneemt.

Uit het commentaar van de administrateur-generaal van de RVA blijkt echter dat er, na aftrek van personen die verhuisd zijn of al werk hebben, van deze transmissies slechts 500 overblijven, waarvan 400 uit Vlaanderen. Hij vraagt zich af of dat realistisch is voor een arbeidsmarkt met 40.000 vacatures en 385.000 werkzoekenden.

Wordt het nieuwe samenwerkingsakkoord naar de letter en de geest nageleefd door de VDAB, de FOREM en de BGDA? Welke maatregelen zal de minister nemen om ervoor te zorgen dat de wetgeving en de controle in de drie Gewesten op dezelfde wijze worden nageleefd en uitgevoerd?

02.03 Minister Laurette Onkelinx (Frans) : In het verslag 2000 van de RVA wordt erop gewezen dat de overdracht van gegevens over de beschikbaarheid van werklozen is toegenomen van 6447 gevallen in 1999 tot 9342 in 2000. Die verhoging is voornamelijk afkomstig van de VDAB en gedeeltelijk ook van de BGDA.

95% van die mededelingen betreft werkzoekenden die om diverse redenen niet op een convocatie hebben gereageerd. Slechts 493 dossiers, waarvan 379 uit Vlaanderen, hebben betrekking op een weigering om te werken of een opleiding te volgen. Bovendien heeft de VDAB zijn sanctiebeleid herzien. Die dienst stuurt de werkloze die niet reageert geen tweede convocatie meer en waarschuwt onmiddellijk de RVA.

De situatie zou kunnen worden verbeterd mocht de openbare dienst voor arbeidsbemiddeling een eerste analyse van de situatie maken.

Er werd geen nieuw samenwerkingsakkoord

02.02 Greta D'Hondt (CVP): Une nouvelle réglementation relative aux exclusions et aux sanctions administratives dans le cadre du chômage est entrée en vigueur en août 2000. Aux termes de cette nouvelle réglementation, la durée minimale des sanctions et des exclusions peut être écourtée.

Désormais, le directeur d'un bureau de chômage peut soit donner un avertissement, soit reporter la sanction ou l'exclusion.

L'accord de coopération conclu le 30 mars 2000 proroge le système de l'échange d'informations entre l'ONEM et les services de médiation pour l'emploi. Il ressort du rapport annuel de l'ONEM que le nombre de transmissions d'informations relatives à des chômeurs ayant refusé de se présenter à un emploi, de se rendre à une convocation des services de médiation ou de participer à un programme de réinsertion est en augmentation.

Il ressort toutefois du commentaire de l'administrateur général de l'ONEM qu'après déduction des personnes qui ont déménagé ou qui ont déjà du travail, il ne subsiste que 500 transmissions, dont 400 en provenance de Flandre. Il se demande si ce chiffre est réaliste pour un marché du travail comportant 40.000 emplois vacants et 385.000 demandeurs d'emploi.

Le VDAB, le FOREM et l'ORBEM respectent-ils la lettre et l'esprit du nouvel accord de coopération ? Quelles mesures le ministre prendra-t-il pour veiller à ce que la législation et le contrôle soient respectés et appliqués uniformément dans les trois Régions ?

02.03 Laurette Onkelinx , ministre (en français) : Dans le rapport 2000 de l'ONEM, il est fait état de ce que la transmission d'information sur la disponibilité des chômeurs a augmenté : de 6.477 cas, en 1999, à 9.342, en 2000. Cette augmentation provient essentiellement du VDAB et partiellement de l'ORBEM.

Cependant, 95 % de ces communications concernent des demandeurs d'emploi qui n'ont pas répondu à une convocation pour diverses raisons. Seuls 493 cas concernent des refus d'emploi ou de formation, dont 379 en Flandres.

De plus, le VDAB a revu son régime de sanction. Dès lors, cet opérateur n'envoie plus de deuxième convocation au chômeur défaillant et signale immédiatement le cas à l'ONEM.

La situation pourrait être améliorée si une première analyse de la situation était faite par l'opérateur public de placement.

Il n'y a pas eu de nouvel accord de coopération.

gesloten. Het huidig akkoord dateert van 1991, maar alle betrokken partijen zijn het ermee eens om het bij gebrek aan een nieuw akkoord gedeeltelijk te wijzigen.

02.04 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): De minister antwoordde niet op de vragen inzake de regionale verschillen en de controle op werklozen. De minister legt de verklaring van de heer Baeck naast zich neer en voert eigenlijk een beleid dat voornamelijk Waalse werkonwillige werklozen laat genieten van een uitkering die hoofdzakelijk met Vlaams geld wordt gefinancierd.

02.05 **Greta D'Hondt** (CVP): Van alle overgemaakte gegevens kunnen 500 reële gevallen weerhouden worden. In deze tijd van hoogconjunctuur kennen we 385.000 ingeschreven werkzoekenden en 40.000 vacatures. Het feit dat nog zoveel mensen geen werk vinden is niet verenigbaar met de samenwerkingsovereenkomst, die juist het verminderen van de werkloosheid tot doel had door middel van een open samenwerking tussen de RVA en de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "oudere werklozen" (nr. 4363)**

03.01 **Greta D'Hondt** (CVP): In de leeftijdsgroep van 50 tot 64 jaar is 63 procent niet meer aan het werk. Daarvan is 30 procent al op pensioen, vooral in de sectoren van het spoor, het leger, de rijkswacht en het onderwijs. Slechts 7,1 procent is op brugpensioen. Uit het jaarverslag van de RVA blijkt dat ons land in 1995 bijna 70.000 oudere werklozen telde. In 2000 waren er dat 140.763. Het arbeidsmarktbeleid moet dus niet alleen (her)integratie van oudere werknemers nastreven, maar moet ook afdanking op oudere leeftijd vermijden. Dit laatste gebeurt ook bij de federale administratie en de (semi-)overheidsbedrijven. Er is een preventief beleid nodig.

Welke concrete initiatieven zal de regering nemen om afdanking van werknemers op oudere leeftijd te voorkomen?

03.02 **Minister Laurette Onkelinx** (Frans): De leeftijdsgroep van de 50- tot 54-jarigen is het zwaarst getroffen. Bovendien stijgt het aantal

Celui qui est en vigueur date de 1991, mais tous les intervenants semblent d'accord pour, à défaut d'en avoir en nouveau, le modifier en partie.

02.04 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): La ministre n'a pas répondu aux questions concernant les différences régionales et le contrôle des chômeurs. La ministre a balayé du revers de la main la déclaration de M. Baeck et mène une politique qui permet principalement aux chômeurs wallons peu désireux de travailler de bénéficier d'une allocation qui est essentiellement financée par de l'argent flamand.

02.05 **Greta D'Hondt** (CVP): Parmi les données transmises, 500 cas effectifs peuvent être retenus. En ces temps de haute conjoncture, 385.000 personnes sont enregistrées comme demandeurs d'emploi et 40.000 emplois sont vacants. Le fait qu'autant de demandeurs d'emploi restent sans travail est incompatible avec l'accord de coopération dont l'objectif était précisément de diminuer le taux de chômage en organisant une coopération ouverte entre l'ONEM et les services régionaux pour l'emploi.

L'incident est clos.

03 **Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les chômeurs âgés" (n° 4363)**

03.01 **Greta D'Hondt** (CVP): 63 % des personnes dans la tranche d'âge de 50 à 63 ans ne travaillent plus. 30% des personnes de ce groupe sont déjà retraitées et il s'agit essentiellement de personnes ayant travaillé dans le secteur des chemins de fer, de l'armée, de la gendarmerie et de l'enseignement. A peine 7,1 % des personnes concernées sont pré-retraitées. Selon le rapport annuel de l'ONEM, notre pays comptait 70.000 chômeurs âgés en 1995 contre 140.763 en 2000. La politique de l'emploi ne doit pas seulement viser la réintégration des travailleurs âgés mais aussi éviter les licenciements des personnes âgées. Ce type de licenciement se pratique également dans les administrations fédérales et dans les entreprises (semi-)publiques. Une politique de prévention s'impose en cette matière.

Quelles initiatives concrètes le gouvernement prendra-t-il pour prévenir le licenciement de travailleurs âgés?

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (en français) : C'est la tranche d'âge des 50-54 ans qui est la plus touchée. De plus, le taux de chômeurs âgés

oudere werklozen onafgebroken.

Die evolutie moet dus een halt worden toegevoerd, ook al is ze nog niet ten einde.

Er komen tal van maatregelen om ontslag van bejaarden te voorkomen.

Inzake outplacement, wordt een wetsontwerp voorbereid. De professionele herinschakeling zal verplicht zijn wanneer een vijfenveertigplusser wordt ontslagen.

Wij wensen een collectieve overeenkomst in te stellen, maar als wij daar niet in slagen, zullen wij voorwaarden inzake outplacement opleggen.

Voorts willen wij via repressieve maatregelen en aansporingen de terugkeer naar de werkvloer bevorderen bij de werklozen van meer dan 50 jaar.

Naast deze maatregelen die ontslag van oudere werknemers moeten voorkomen, willen wij via de ontwerpen die binnenkort in het Parlement worden besproken, een alomvattende aanpak voorstellen.

In tegenstelling tot wat in bepaalde overheidsbedrijven wordt voorgesteld, wil de regering komaf maken met het beleid dat de voorrang gaf aan werkgelegenheid voor jongeren, dat ten koste ging van de ouderen en dat in een periode van groei niet langer is gerechtvaardigd. In Zweden werkt 70% van de bejaarden. Een dergelijk cijfer is dus haalbaar.

Wij hopen dat er maatregelen tot herschikking van de arbeidstijd komen, zodat personen die nooit hebben gewerkt gemakkelijker toegang tot de arbeidsmarkt krijgen.

De besprekingen met de sociale partners zijn vruchtbaar wat betreft de "nieuwelingen". Er zal voor incentives worden gezorgd.

03.03 Greta D'Hondt (CVP): In het wetsontwerp zullen maatregelen worden genomen om andere werknemers opnieuw in te schakelen in de arbeidsmarkt en om een voortijdige uitstoot van andere werknemers te verhinderen. Ik ben daarom in blijde verwachting.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de individuele trajectbegeleiding van bepaalde categorieën van werklozen" (nr. 4364)

augmente sans cesse.

Il faut donc rompre ce schéma, bien qu'il ne soit pas encore terminé.

Des mesures multiples vont être prises pour éviter le licenciement des aînés.

Quant à l'*outplacement*, un projet de loi est en cours. Si une personne de plus de 45 ans est licenciée, il faudra un reclassement professionnel obligatoire.

Nous souhaitons mettre en place une convention collective mais, si nous n'y arrivons pas, nous imposerons des contraintes en matière d'*outplacement*.

Nous envisageons aussi de favoriser le retour à l'emploi des chômeurs de plus de cinquante ans, par des mesures d'incitation et de répression.

A côté de ces mesures visant à empêcher le licenciement des travailleurs âgés, nous voulons proposer une approche globale dans les projets dont nous débattons bientôt au Parlement.

Contrairement à ce qui se propose dans certaines entreprises publiques, le gouvernement veut en finir avec la culture qui privilégiait l'emploi des jeunes au détriment des plus âgés qui ne se justifie plus en période de croissance. En Suède, le taux d'emploi des personnes âgées atteint 70%. C'est donc possible.

Quant à l'accès au marché du travail de ceux qui n'ont jamais travaillé, nous espérons qu'il sera facilité par des mesures d'aménagement du temps de travail.

Avec les partenaires sociaux, les discussions sont fécondes en ce qui concerne les "rentrants". Des mesures incitatives seront donc adoptées.

03.03 Greta D'Hondt (CVP): Le projet de loi prévoit des mesures visant à réinsérer des travailleurs plus âgés sur le marché du travail et à empêcher le départ prématuré de travailleurs plus âgés. Je m'en réjouis.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'accompagnement individuel de certaines catégories de chômeurs" (n° 4364)

04.01 Greta D'Hondt (CVP): Het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2000 betreffende de inschakeling van werkzoekenden richtte zich vooreerst tot alle jongeren van minder dan 25 jaar die de school sinds drie maanden hadden verlaten en geen diploma hoger secundair onderwijs behaalden. De minister wil ook 50-plussers van het bemiddelings- en opleidingsaanbod laten genieten. Niettemin stellen we vast dat voor beide doelgroepen een zeer groot aantal nog niet kan beschikken over een individuele trajectbegeleiding.

Welke resultaten kan de minister voorleggen op basis van het afgesloten samenwerkingsakkoord? Welke stappen worden ondernomen om ook 50-plussers een individuele trajectbegeleiding aan te bieden? Voor de helft van hen is men nog niet gestart met een individueel begeleidingstraject! Voor jongeren van minder dan 25 jaar is dit voor circa 30 procent nog niet gebeurd. Welke conclusies moeten wij hieruit trekken?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans) : Het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2000 heeft heel wat succes gehad.

Uit de op de jongste vergadering van het evaluatiecomité op 19 december 2000 verstrekte cijfers blijkt dat het oorspronkelijke streefcijfer van 14.287 inschakelingsparcours overschreden werd en we, over het hele Rijk, uitkomen op een totaal van 15.584 parcours.

Uitgesplitst per Gewest geeft dat 3.242 gerealiseerde parcours (op de oorspronkelijk vastgestelde 6.052 inschakelingsparcours) voor Vlaanderen, 3.954 gerealiseerde parcours (tegen oorspronkelijk 2.162) voor Brussel-Hoofdstad en 8.388 gerealiseerde inschakelingsparcours (tegen de 5.892 vooropgestelde parcours) voor het Waalse Gewest.

Voor het Duitstalige landsgedeelte werden 181 inschakelingsparcours vooropgesteld, maar we hebben geen cijfers gekregen over het aantal gerealiseerde parcours.

Dit zijn geen definitieve cijfers; ik stel dan ook voor hier later op terug te komen en mevrouw D'Hondt dan nadere toelichting te geven.

04.03 Greta D'Hondt (CVP): Ik ga graag in op de suggestie van de minister om hierop terug te komen.

De Gewesten zijn tevreden over het feit dat ze de geplande trajecten verwezenlijkt hebben, maar ze bieden slechts aan een deel van de werklozen een

04.01 Greta D'Hondt (CVP): L'accord de coopération du 30 mars 2000 relatif à l'insertion des demandeurs d'emploi s'adressait surtout à tous les jeunes de moins de 25 ans qui avaient quitté l'école depuis trois mois sans obtenir de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur. La ministre veut aussi faire bénéficier les plus de 50 ans du système. Nous constatons néanmoins qu'un grand nombre de personnes de ces deux groupes cible ne peut pas encore bénéficier d'un accompagnement individuel.

Quels résultats la ministre peut-elle nous présenter sur la base de l'accord de coopération conclu? Quelles mesures sont prises pour offrir un accompagnement individuel aux plus de 50 ans? Pour la moitié d'entre eux, l'accompagnement individuel n'a pas encore démarré! Quant aux jeunes de moins de 25 ans, il n'a pas démarré pour 30% d'entre eux. Quelles conclusions faut-il en tirer?

04.02 Laurette Onkelinx , ministre (en français) : L'accord de coopération du 30 mars 2000 a rencontré un vif succès.

Sur base des chiffres fournis lors du dernier comité d'évaluation du 19 décembre 2000, l'objectif initial de 14.287 parcours d'insertion a été dépassé puisque l'on atteint, pour l'ensemble du Royaume, 15.584 parcours.

Si l'on ventile ce chiffre par région, on observe pour la Flandre qu'à partir de 6.052 parcours prévus, 3.242 ont été réalisés; pour la Région de Bruxelles-Capitale, qu'à partir de 2.162 parcours prévus, 3.954 ont été réalisés et pour la Région wallonne, à partir de 5.892 parcours prévus, 8.388 ont été réalisés.

Pour la communauté germanophone, 181 parcours ont été prévus, mais nous n'avons pas obtenu les chiffres pour les parcours réalisés.

Puisqu'il ne s'agit pas de chiffres définitifs, je propose que l'on y revienne plus tard pour apporter plus de précisions à Mme D'Hondt.

04.03 Greta D'Hondt (CVP): Je suivrai volontiers la suggestion de la ministre de revenir sur ce dossier.

Les Régions se réjouissent d'avoir réalisé les parcours programmés, mais elles n'offrent un

traject aan. Ik heb het over het aantal werklozen. Alles hangt af van de ambitie die men voorop stelt.

Iedere werkloze moet geholpen worden, zowel de jongere als de oudere werkloze. Binnen het jaar moet iedereen een project aangeboden krijgen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Greta D'Hondt tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de tewerkstelling in PWA's" (nr. 4365)**

05.01 **Greta D'Hondt (CVP):** Uit het jaarverslag van de RVA blijkt dat het aantal personen dat werkt in het kader van een PWA niet meer toeneemt. Anderzijds werden er in 2000 10.136 werklozen geschorst wegens abnormaal langdurige werkloosheid. Was het niet de bedoeling dat langdurige werklozen in PWA's zouden tewerkgesteld worden?

In veel gemeenten zijn er grote wachtlijsten van gebruikers die een beroep wensen te doen op de diensten van een PWA'er. Welke maatregelen overweegt de minister om de tewerkstelling in de PWA's te bevorderen en zo te voldoen aan de vraag van de gebruikers?

05.02 **Minister Laurette Onkelinx (Frans):** Ik zal de bepalingen van de PWA-regeling niet in herinnering brengen. Het betreft echter een vrij efficiënte regeling die haar voordelen heeft, maar niet ideaal is, aangezien de betrokkenen werkloos blijven. Ik zal de regering deze maand nog voorontwerpen voorleggen die ertoe strekken terug te keren naar de filosofie waarbij de PWA als een springplank naar een baan moet worden beschouwd door beter gebruik te maken van de opleiding van de PWA-werknemers, door hen beter te beschermen en door hun mobiliteit aan te moedigen.

Tegen dan zullen wij ook over het advies van de Raad van State en over de instemming van de Europese Commissie aangaande de dienstencheque beschikken. De PWA's zullen bijgevolg vennootschappen in het kader van de sociale economie kunnen worden, waardoor het statuut van de tewerkgestelde werknemers zal kunnen worden verbeterd.

05.03 **Greta D'Hondt (CVP):** Het PWA is geen ideaal systeem. Er zijn zowel voor- als nadelen aan verbonden. Het grootste nadeel is dat de betrokkene geschorst kan worden. Ik blijf het

parcours qu'à une partie seulement des chômeurs. Je parle du nombre de chômeurs. Tout dépend de l'ambition que l'on se donne au départ.

Il faut venir en aide à tous les chômeurs, tant les jeunes que les chômeurs âgés. Avant la fin de l'année, il faudra offrir un projet à chacun d'entre eux.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'emploi dans les ALE" (n° 4365)**

05.01 **Greta D'Hondt (CVP):** Il ressort du rapport annuel de l'ONEM que le nombre de personnes travaillant dans le cadre d'une ALE n'augmente plus. Par ailleurs, 10.136 chômeurs ont été suspendus en 2000 pour cause de chômage anormalement long.

L'objectif n'était-il pas que les chômeurs de longue durée soient embauchés via les ALE ?

Dans de nombreuses communes, il y a de longues listes d'attente d'utilisateurs souhaitant recourir aux services d'un chômeur inscrit dans une ALE.

Quelles mesures la ministre envisage-t-elle pour stimuler l'emploi dans les ALE et pour répondre ainsi à la demande des utilisateurs ?

05.02 **Laurette Onkelinx, ministre (en français):** Je ne vais pas rappeler les dispositions réglementant le système des ALE. Il s'agit d'un système cependant assez efficace. Il a ses avantages mais il n'est pas idéal, puisqu'il maintient des personnes au chômage. Je dépose, ce mois encore, auprès du gouvernement, des avant-projets qui visent à revenir à la philosophie de l'ALE en tant que tremplin à l'emploi, en utilisant mieux la formation des travailleurs ALE, en améliorant la protection des travailleurs et en prévoyant une aide à la mobilité.

En outre, nous aurons à ce moment-là l'avis du Conseil d'Etat et l'accord de la Commission de l'Union européenne sur le chèque service. Les ALE pourront, dès lors, devenir des sociétés d'économie sociale, ce qui améliorera le statut des travailleurs employés.

05.03 **Greta D'Hondt (CVP):** L'ALE n'est pas la panacée. Elle comporte des avantages mais aussi des inconvénients, le principal étant la possibilité de suspendre l'intéressé. Je continue à m'étonner que

ongehoord vinden dat heel veel mensen niet in het PWA-systeem stappen en zich zo blootstellen aan het risico van schorsing. Het probleem zal naar mijn mening niet opgelost kunnen worden door uitsluitend de arbeidsvoorwaarden te veranderen.

De betrokkenen zullen intensief moeten worden overtuigd om het PWA-werk te beschouwen als een springplank naar een reguliere tewerkstelling.

Ook een motiveringsproces is noodzakelijk met het oog op de diensteneconomie, maar dit zal later nog wel aan bod komen.

Het incident is gesloten.

de très nombreuses personnes n'entrent pas dans le système des ALE et s'exposent de ce fait au risque de suspension. Je pense qu'on ne résoudra pas ce problème en se bornant à changer les conditions de travail.

Il s'agira de mener une action intensive pour convaincre les intéressés de considérer le travail effectué pour une ALE comme un tremplin vers un emploi normal.

Et il est tout aussi nécessaire de motiver les demandeurs d'emploi dans le secteur des services, mais nous aurons l'occasion d'en reparler.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het zwartwerk" (nr. 4366)

06.01 Greta D'Hondt (CVP): In november en juni 2000 ondervroeg ik de minister al over dit onderwerp, omdat wij toen bij de koplopers hoorden inzake zwartwerk. Dit nog steeds zo.

De RVA-inspectie controleerde in 2000 9.148 werkgevers en 64.033 werknemers en stelde 4.018 PV's op, 1.708 tegen werkgevers en 2.310 tegen werknemers.

Wat is de aard van de vastgestelde overtredingen? Welk gevolg werd of wordt gegeven aan de opgestelde PV's?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Wat de werkgevers betreft werden 583 PV's opgemaakt wegens inbreuk op de werkloosheidsreglementering. De andere PV's slaan op inbreuken op andere sociale wetgevingen.

Wat de werknemers betreft werden 1.724 PV's opgesteld voor 2.310 inbreuken op de werkloosheidsreglementering. De andere PV's betreffende administratieve tekortkomingen.

De PV's tegen de werkgevers werden bezorgd aan de arbeidsauditeur. Een afschrift werd verzonden naar de directeur-generaal van de studiedienst van het ministerie van Tewerkstelling om eventueel een administratieve boete op te leggen.

De PV's tegen werknemers werden eveneens aan de arbeidsauditeur overgemaakt. Bovendien werden ze ook aan de directeur van het werkloosheidsbureau bezorgd om een administratieve sanctieprocedure in te zetten.

06 Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le travail au noir" (n° 4366)

06.01 Greta D'Hondt (CVP): J'ai déjà interrogé la ministre à ce sujet en juin et novembre 2000 parce qu'à l'époque, nous faisons partie du peloton de tête en matière de travail au noir ; c'est toujours le cas aujourd'hui.

L'inspection de l'ONEM a contrôlé, en 2000, 9.148 employeurs et 64.033 travailleurs et a dressé 4.018 procès-verbaux, 1.708 contre des employeurs et 2.310 contre des travailleurs.

Quelle est la nature des infractions constatées ? Quelle suite a été ou est réservée aux procès-verbaux établis ?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): 583 procès-verbaux ont été dressés à l'encontre d'employeurs pour infraction à la réglementation relative au chômage. Les autres procès-verbaux concernent des infractions à d'autres législations sociales.

En ce qui concerne les travailleurs, 1.724 procès-verbaux ont été établis pour 2.310 infractions à la réglementation en matière de chômage. Les autres procès-verbaux portent sur des manquements administratifs.

Les procès-verbaux dressés contre les employeurs ont été transmis à l'auditeur du travail. Une copie a été envoyée au directeur général du service d'étude du ministère de l'Emploi et du Travail en vue d'une éventuelle sanction administrative.

Les procès-verbaux dressés contre des travailleurs sont également transmis à l'auditeur du travail. Ils sont en outre également envoyés au directeur du bureau de chômage en vue d'une procédure de sanction administrative.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de uitvoering van de CAO in de social profit" (nr. 4385)

07 Question de Mme Magda De Meyer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'application de la CCT en vigueur dans le secteur non marchand" (n° 4385)

07.01 Magda De Meyer (SP): De *social profit*-sector komt op straat omwille van de niet-uitvoering van de CAO van 7 december 2000.

07.01 Magda De Meyer (SP): Le secteur non marchand descend dans la rue pour dénoncer la non-exécution de la CCT du 7 décembre 2000.

Het gemeenschappelijk vakbondsfront verwijt de regering dat ze de aangegane engagementen terugschroeft met betrekking tot de eindeloopbaan en de arbeidsduurvermindering.

Le front commun syndical reproche au gouvernement de revoir à la baisse les engagements pris en ce qui concerne la fin de carrière et la réduction du temps de travail.

Het aantal gelijkgestelde personen zou minder talrijk worden, de deeltijdsen worden maar voor de helft van de kosten terugbetaald en de particuliere sector zou ten opzichte van de publieke sector worden achteruitgesteld.

Le nombre de personnes assimilées deviendrait moins important, les personnes travaillant à temps partiel ne sont remboursées qu'à concurrence de la moitié des coûts et le secteur privé serait lésé par rapport au secteur public.

Het vakbondsfront vraagt een uitspraak van de regering over de modaliteiten en de budgetten voor de uitbreiding van de arbeidsduurvermindering voor iedereen.

Le front commun syndical demande au gouvernement de se prononcer sur les modalités et les budgets de l'extension de la réduction du temps de travail à tout un chacun.

Wat is het standpunt van de regering hierover?

Quel est le point de vue du gouvernement à ce sujet ?

07.02 Minister **Laurette Onkelinx** (Frans): Op 7 december 2000 heeft het paritair comité van de gezondheidsdiensten een CAO betreffende maatregelen inzake einde loopbaan afgesloten voor het verplegend personeel. Een werkgeversorganisatie zegde deze overeenkomst op.

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Le 7 décembre 2000, la Commission paritaire des services de Santé a conclu une convention collective concernant les mesures relatives aux fins de carrière pour le personnel infirmier. Cette convention a été dénoncée par une organisation patronale.

De inhoud van de CAO's behoort tot de bevoegdheid van de sociale partners en de regering is alleen verantwoordelijk voor de goede uitvoering van het akkoord van 1 maart 2000 betreffende de non-profitsector. Dit akkoord voorziet in een enveloppe van 2,5 miljard per jaar waarvan 1.344 miljoen frank voor de particuliere profitsector is bestemd.

Le contenu des conventions collectives relève de la compétence des interlocuteurs sociaux et le gouvernement est uniquement responsable de la bonne exécution de l'accord du 1^{er} mars 2000 relatif au secteur non marchand. Cet accord prévoit une enveloppe de 2,5 milliards par an, dont 1.344 millions de francs bénéficieraient au secteur marchand privé.

De op 7 december 2000 ondertekende overeenkomst biedt de deeltijdse werknemers belangrijkere voordelen die met het aandeel van de particuliere sector in de 2,5 miljard niet kunnen worden geboden.

La convention signée le 7 décembre 2000 offre des avantages plus importants aux travailleurs à temps partiel que ne le permet la part du secteur privé dans l'enveloppe de 2,5 milliards.

De sociale partners van de particuliere non-profitsector werden hiervan in kennis gesteld en uitgenodigd na te denken over oplossingen om te voorkomen dat de uitgaven tengevolge van de toepassing van de overeenkomst meer bedragen dan 1.344 miljoen. De benaming "gelijkgestelde

Les partenaires sociaux du secteur privé non marchand en ont été informés et ont été invités à réfléchir à des solutions, afin d'éviter que les dépenses résultant de l'application de la convention ne dépassent 1.344 millions. L'appellation « personnes assimilées » doit être mieux définie.

personen" moet beter omschreven worden.

Wij stellen een precieze definitie voor van het begrip "gelijkgestelde personen" : onder gelijkgestelde personen zouden enkel diegenen worden verstaan die gedurende de laatste twaalf maanden elke maand twee dezelfde prestaties zouden hebben verricht uit de onderstaande reeks : zondagwerk, zaterdagwerk, werk op een feestdag, nachtwerk of werk met een onderbroken dienstrooster.

Het akkoord van 1 maart blijkt moeilijk toepasselijk te zijn, en vergt een collectieve arbeidsovereenkomst.

Al wat ik kan doen is het sluiten van de overeenkomst uitstellen tot na 30 april. De regering stelt ook voor gebruik te maken van de voorstellen die bij de Nationale Arbeidsraad ter tafel liggen betreffende de collectieve arbeidsduurvermindering voor oudere werknemers.

Het is nu wachten op een akkoord om het huidige personeelstekort in de ziekenhuizen op te vangen.

Het incident is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 15.54 uur.

Nous proposons une définition plus précise de la « personne assimilée » : ne seraient reprises sous ce terme que ceux qui, dans les douze derniers mois, ont effectué chaque mois deux prestations identiques parmi les cinq suivantes : travail du dimanche, du samedi, durant un jour férié, la nuit ou en service interrompu.

L'application de l'accord du 1^{er} mars est difficile, puisqu'elle nécessite une convention collective.

Tout ce que je puis faire, c'est de reporter le délai de conclusion de cette convention après le 30 avril. Le gouvernement propose aussi d'utiliser les propositions qui sont discutées au C.N. Travail concernant la réduction collective du temps de travail pour les travailleurs âgés.

Nous attendons maintenant qu'un accord puisse être conclu, qui permette de combler la pénurie de personnel que nous constatons dans le secteur hospitalier.

L'incident est clos.

La séance est levée à 15.54 heures.